

Instanța de recurs: Iulia Sîrcu  
Ion Vîlcov  
Vera Macinskaia

## Î N C H E I E R E

06 noiembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul – Iulia Sîrcu  
Judecătorii – Ion Vîlcov, Vera Macinskaia,

examinînd din oficiu greșeala comisă în decizia Curții Supreme de Justiție din 30.10.2013, în pricina civilă, la cererea de chemare în judecată înaintată de SA Avicola - Bucovăț" împotriva SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării,

c o n s t a t ă

La data de 02 mai 2012, reclamanta, Avicola - Bucovăț" SA a depus cerere de chemare în judecată către SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării încheierii Judecătoriei Strășeni din 22.06.1998, care a fost anulată, cu încasarea contravalorii bunurilor mobile și imobile transmise în proprietate SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău", care ulterior au fost realizate și care nu pot fi restituite în natură.

Indică reclamanta, că prin încheierea Judecătoriei Strășeni din 22 iunie 1998 a fost admisă cererea SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind transmiterea averii în natură, care aparținea cu drept de proprietate „Avicola - Bucovăț" SA, în sumă totală de 6 050 000 lei. Prin Decizia irevocabilă a Curții de Apel Chișinău din 29 aprilie 2009 s-a dispus admiterea cererii de revizuire a „Avicola - Bucovăț" SA și s-a casat încheierea Judecătoriei Strășeni din 22 iunie 1998, cu remiterea cauzei privind transmiterea bunurilor către SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" la rejudecare.

După rejudecare, Judecătoria Strășeni a dispus încetarea procesului pe cererea SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind transmiterea bunurilor prin încheierea judecătoriei Strășeni din 19.04.2013.

În opinia „Avicola - Bucovăț" SA , potrivit alin. 1 al art. 157 din Codul de Executare, instanța de judecată este obligată să dispună restituirea către , Avicola - Bucovăț" SA, din contul SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău", a tot ceea ce s-a încasat în temeiul hotărârii anulate, precum și a cheltuielilor de executare.

În legătură cu anularea încheierii Judecătoriei Strășeni din 22 iunie 1998, „Avicola - Bucovăț" SA a încercat să conteste actele juridice încheiate de SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" prin care au fost înstrăinate

bunurile imobile și mobile obținute în baza încheierii din 22 iunie 1998 și a solicitat revindecarea acestor bunuri, însă prin Decizia Curții Supreme de Justiție din 11 noiembrie 2010, a fost respinsă acțiunea „Avicola - Bucovăț” SA privind contestarea actelor juridice și revindecarea acestor bunuri.

Potrivit alin. 2 al art. 157 al Codului de Executare, în cazul în care restituirea în natură a bunurilor este imposibilă, instanța de judecată este obligată să dispună restituirea contravalorii lor, stabilită la data întoarcerii executării.

A mai menționat reclamanta „Avicola - Bucovăț” SA, că prin Raportul de Expertiză al Centrului Național de Expertize Judiciare nr. 2222 din 06 noiembrie 2012 s-a stabilit că valoarea de piață în prezent a unor bunuri imobile și a mijloacelor de transport transmise în baza încheierii din 22 iunie 1998 constituie 31 089 944 lei, dar a solicitat întoarcerea executării cu compensarea contravalorii bunurilor în mărime de 31 089 944 lei cu suma de 6 028 090 lei, care deja a fost stinsă prin transmiterea bunurilor.

SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" și-a expus dezacordul cu valoarea stabilită a bunurilor litigioase prin raportul de expertiză din 06.11.2012, declarând că există evaluări, efectuate în anii 2007, 2008, în care s-au stabilit valori mai mici ale bunurilor litigioase.

La fel, SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" a declarat că lipsește temeiul de întoarcere a executării, ținând cont de faptul că Hotărârea Judecătorei Economice de Circumscripție Chișinău din 17 decembrie 1997 nu a fost anulată.

Prin încheierea Judecătorei Strășeni din 22 aprilie 2013, în temeiul art. 157, 158 din Codul de executare, a fost admisă cererea depusă de „Avicola -Bucovăț” SA către SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării încheierii Judecătorei Strășeni din 22 iunie 1998 și s-a încasat de la SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" în folosul „Avicola - Bucovăț” SA suma de 25 061 854 (douăzeci și cinci milioane șaiszeci și una mii opt sute cincizeci și patru) lei, ce constituie diferența dintre contravaloarea stabilită la data întoarcerii executării a bunurilor imobile și mobile transmise SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" în proprietate în baza încheierii Judecătorei Strășeni din 22 iunie 1998 de 31 089 944 lei și suma de 6 028 090 lei care deja a fost stinsă prin transmiterea bunurilor.

Nefiind de acord cu încheierea nominalizată, SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" la data de 26.04.2013 a depus recurs, solicitând casarea încheierii primei instanțe, cu emiterea unei noi hotărâri prin care să fie respinsă ca neîntemeiată cererea depusă de „Avicola - Bucovăț” SA.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 02.07.2013, a fost respins recursul declarat de SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" ca fiind neîntemeiat, cu menținerea încheierii Judecătorei Strășeni din 22.04.2013 privind întoarcerea executării Judecătorei Strășeni din 22.06.1998.

La data de 15.07.2013, SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" reprezentat de Directorul General - Andrei Diaconu, a depus cerere de revizuire împotriva Deciziei Curții de Apel Chișinău din 02.07.2013, în temeiul art. 449 lit. b), c), e) CPC, solicitând casarea încheierii Judecătorei Strășeni din 22.04.2013

precum și a Deciziei Curții de Apel Chișinău din 02.07.2013 cu remiterea cauzei la rejudecare.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 12 septembrie 2013, cererea de revizuire depusă de SA „Combinatul de produse Cerealiere din Chișinău” a fost respinsă ca inadmisibilă.

La 19 septembrie 2013, SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" a declarat recurs împotriva încheierii instanței de apel, solicitând admiterea recursului, casarea integrală a încheierii Curții de Apel Chișinău din 12.09.2013, admiterea cererii de revizuire, cu casarea încheierii din 22.04.2013 a Judecătorei Strășeni și deciziei Curții de Apel Chișinău din 02.07.2013.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 30 octombrie 2013, a fost respins recursul declarat de SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" și menținută încheierea Curții de Apel Chișinău din 12 septembrie 2013.

La redactarea deciziei date s-a comis o greșeală în partea introductivă și partea dispozitivă a deciziei fiind indicat SA „Avicola-Nord” împotriva SA „Combinatul de produse Cerealiere din Chișinău” privind acordarea lotului de pământ, corect urmînd a fi indicat SA „Avicola - Bucovăț” împotriva SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării, iar în partea constatatoare greșit a fost indicată data depunerii cererii de chemare în judecată „02 mai 2013”, în loc de „02 mai 2012” .

În conformitate cu art. 249 al. (1) și (2), după pronunțarea hotărîrii, instanța care a adoptat-o nu este în drept să o anuleze nici să o modifice. Instanța judecătorească poate, din oficiu sau la cererea participanților la proces, să corecteze greșelile sau omisiunile din hotărîre privitor la nume, calitatea procesuală, orice alte erori materiale sau de calcul evidente.

În contextul prevederilor legale enunțate, dat fiind faptul că, instanța judecătorească poate din oficiu, sau la cererea participanților la proces, să corecteze greșelile evidente, Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, ajunge la concluzia despre necesitatea corectării în partea introductivă și dispozitivă a deciziei Curții Supreme de Justiție din 30 octombrie 2013, a greșelilor admise, prin înlocuirea sintagmei „... SA „Avicola-Nord” împotriva SA „Combinatul de produse Cerealiere din Chișinău” privind acordarea lotului de pământ, cu sintagma SA „...Avicola - Bucovăț” împotriva SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării, iar în partea constatatoare, prin înlocuirea datei depunerii cererii de chemare în judecată „...02 mai 2013” cu „...02 mai 2012”.

În conformitate cu art. 249, art. art. 269-270 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

#### d i s p u n e

Se corectează greșelile comise în partea introductivă și dispozitivă a deciziei Curții Supreme de Justiție din 30 octombrie 2013, emisă în pricina civilă

la cererea de chemare în judecată înaintată de „ SA Avicola - Bucovăț" împotriva SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării, prin substituirea sintagmei „ ... SA „Avicola-Nord” împotriva SA „Combinatul de produse Cerealiere din Chișinău” privind acordarea lotului de pământ, cu sintagma SA „...Avicola - Bucovăț" împotriva SA "Combinatul de Produse Cerealiere din Chișinău" privind întoarcerea executării, și în partea constatatoare a deciziei data depunerii cererii de chemare în judecată substituind „...02 mai 2013” cu „ ...02 mai 2012”.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Iulia Sîrcu

Judecătorii

Ion Vîlcov

Vera Macinskaia